



Славяноведение, 2023, № 1, с. 116–118

Slavic Studies. Journal of Russian Academy of Sciences, 2023, № 1, pp. 116–118

Оригинальная статья / Original Article

К 100-летию Елены Захаровны Цыбенко (1923–2011)

© 2023 г. А. Г. Шешкен

Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова
Институт славяноведения Российской академии наук
(Москва, Российская Федерация)

asheshken@yandex.ru

Ссылка для цитирования: *Шешкен А.Г.* К 100-летию Елены Захаровны Цыбенко (1923–2011) // *Славяноведение*. 2023. № 1. С. 116–118.

On the Centenary of the Birth of Elena Z. Tsybenko (1923–2011)

© 2023. Alla G. Sheshken

Moscow State Lomonossov University
Institute of Slavic Studies of Russian Academy of Sciences
(Moscow, Russian Federation)

asheshken@yandex.ru

Reference for citation: *Sheshken Alla G.* On the Centenary of the Birth of Elena Z. Tsybenko // *Slavic Studies. Journal of Russian Academy of Sciences* = *Slavyanovedenie*. 2023. No. 1. P. 116–118.

2 января 2023 г. исполнилось сто лет со дня рождения выдающегося российского слависта профессора кафедры славянской филологии филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова Елены Захаровны Цыбенко, которая сыграла ключевую роль в возрождении и формировании литературоведческой полонистики в нашей стране. Эта деятельность требовала настоящего подвижничества, она стала исторической миссией молодых славистов, пришедших в науку после войны. Они должны были заново создать научное направление, фактически разгромленное в результате «дела славистов» в середине 1930-х годов. Славистика начала возрождаться во время войны с фашизмом, когда вновь открылись кафедры славянской филологии, в том числе на филологическом факультете МГУ им. М.В. Ломоносова (1943). Елена Захаровна, как и другие представители первого поколения славистов, пришла в славистику из русистики. Перед войной в 1940 г. она поступила на русское отделение Ленинградского университета (родилась 2 января 1923 г. в Царском Селе, оно тогда называлось Детским Селом, и до войны жила в Ленинграде), в эвакуации в 1942–1943 гг. училась в Свердловском университете, затем в 1943 г. перешла на славянское отделение МГУ, которое закончила в 1945 г. Потом были годы учебы в аспирантуре (1945–1948) и начало преподавательской деятельности на филологическом факультете (1948), где она проработала до самой смерти, более шестидесяти лет. Елена Захаровна защитила кандидатскую диссертацию «Реализм в творчестве Болеслава Пруса» (1951), была избрана доцентом,

а после защиты докторской диссертации («Польский социальный роман 40–70-х годов XIX в.», 1969) стала профессором кафедры славянской филологии. В 1973 г. она была удостоена звания Заслуженного профессора Московского университета. Заведовала кафедрой славянских литератур (1952–1964), а после слияния литературоведческой и лингвистической кафедр почти сорок лет руководила литературоведческой секцией кафедры славянской филологии (1972–2001). Елена Захаровна внесла решающий вклад в воссоздание традиции преподавания и изучения польской литературы в нашей стране (список ее научных трудов составляет более 300 наименований), создала мощную научную школу, воспитала не одно поколение исследователей, переводчиков и популяризаторов польской культуры.

Буквально с самого основания в 1947 г. она тесно сотрудничала с Институтом славяноведения, куда были направлены на работу многие ее ученики, в свою очередь внесшие огромный вклад в полонистику и славистику. Многие из них создали свои научные школы. Среди них блистательный ученый, исследователь и популяризатор польской поэзии, творчества Адама Мицкевича и польского романтизма Б.Ф. Стахеев (1924–1993) и известный далеко за пределами нашей страны Заслуженный деятель науки Российской Федерации, исследователь и организатор науки В.А. Хорев (1932–2012). Можно сказать, что, за редким исключением, филологи-полонисты старшего и среднего поколения Института славяноведения являются выпускниками кафедры славянской филологии МГУ и в той или иной степени прошли школу Елены Захаровны. Литературоведы под ее руководством писали курсовые и дипломные работы, лингвисты — слушали курс польской литературы. Елена Захаровна была постоянным участником научных конференций, которые проходили в Институте, научных изданий в качестве автора или рецензента (например, двухтомной «Истории литератур Восточной Европы после Второй мировой войны»), членом советов по защите кандидатских и докторских диссертаций.

Выпускники Елены Захаровны трудились везде, где преподавалась или изучалась польская литература. В ИМЛИ долгие годы работал литературовед, музыковед, критик и телеведущий лауреат Государственной премии Российской Федерации Святослав Бэлза (1942–2014). В российских и зарубежных университетах работали (где-то работают до сих пор): в Грузии — В. Оцхели, в Вильнюсе — Г. Туркевич и А. Баранов, в Канаде — О. Медведева-Нату и др. В МГИМО по настоящее время трудится Г.М. Лесная. Полонистика Республики Беларусь также формировалась при помощи Елены Захаровны, щедро делившейся с коллегами своим опытом. Она выступала с лекциями в университетах Минска и Гродно. Читала лекции также во Львове, Вильнюсе, Берлине, Польше — в Варшавском, Ягеллонском, Силезском, Торуньском университетах.

В основу лекций Елены Захаровны, как и всех форм работы со студентами и аспирантами, был положен богатейший фактический материал, четко систематизированный и концептуально изложенный. Учебники и учебные пособия, а также главы в академической «Истории польской литературы» (в двух томах, 1968–1969), подготовленной вместе с ее бывшими учениками, к тому времени авторитетными учеными Института славяноведения, до сих пор не утратили своей значимости.

В научной работе Е.З. Цыбенко уделяла первостепенное внимание классикам польской литературы: Адаму Мицкевичу, Генрику Сенкевичу, Болеславу Прусу, Элизе Ожешко, Владиславу Реймонту, а также современным авторам, определившим пути развития польской прозы. Новое в литературе и литературоведении всегда привлекало ее. Она одной из первых в нашей стране начала изучать литературу русской эмиграции 1920–1930-х годов в Польше (под ее руководством защищена первая в нашей стране диссертация О.В. Розинской «Русская литературная эмиграция в Польше: 1920–1930-е годы», 2000). В сферу научных интересов Елены Захаровны входило также изучение польско-русских и русско-славянских литературных связей. Методология сравнительно-исторического литературоведения помогала глубже понять неповторимость и уникальность и национальной литературы. Елена Захаровна на конкретном русско-польском материале доказывала, что контакты между литературами, творческий диалог между классиками русской и польской литературы служили их взаимному обогащению, а исследование этого материала помогает пониманию самобытности национальных литератур. Такой подход объединяет ее многочисленные публикации о восприятии польскими писателями и критиками произведений А.С. Пушкина, Ф.М. Достоевского, Л.Н. Толстого, статьи о рецепции в России польских авторов от Мицкевича до Пшибышевского, а также работы «Из истории польско-русских литературных связей XIX–XX вв.» (1978), «Особенности польской и русской романтической прозы 30–40-х годов XIX века (к проблеме героя и принципов изображения)» (1973), «Тургенев и польская литература» (1978). Первой в отечественной науке она стала изучать импульсы польской литературы в произведениях Андрея Белого, Валерия Брюсова, Алексея Толстого, Михаила Булгакова и показала, что польская литература стала в восприятии русских авторов неотъемлемой частью мировой литературы.

Елена Захаровна видела в компаративистике огромные возможности и внесла свой личный вклад в расширение ее исследовательского спектра, в частности такой области, как зарубежная литературоведческая русистика. Проф. Е.З. Цыбенко была одним из инициатором создания и много лет возглавляла научно-исследовательское подразделение филологического факультета МГУ «Русская литература в современном мире». У нее самой были обширные контакты и плодотворное сотрудничество практически со всеми университетами Польши, включая крупнейшие Ягеллонский и Варшавский университеты и Академию наук, где трудились выдающиеся ученые Б. Бяловозович, Л. Суханек, Я. Кульчицкая-Салони, Т. Шишко, А. Володзько-Буткевич, А. Дудак, Я. Урбаньская, А. Семчук, Б. Доларт и др. Все они в разные годы выступали с лекциями перед студентами филологического факультета Московского университета, участвовали в конференциях, публиковали труды в российских научных изданиях.

Е.З. Цыбенко внесла большой личный вклад в издание и популяризацию польской литературы в нашей стране («Кукла» и «Фараон» Б. Пруса). Она была составителем изданных на русском языке собраний сочинений Б. Пруса и Э. Ожешко. В 1980-е годы при непосредственном участии Елены Захаровны было издано собрание сочинений в девяти томах Генрика Сенкевича (она была членом редколлегии издания и автором комментариев к роману «Без догмата») и пятнадцатитомная «Библиотека польской литературы» (1973–1979). За изучение и популяризацию польской литературы и культуры в России Елена Захаровна была удостоена правительственных наград Польши: Кавалерского Креста ордена Возрождения Польши (1974) и Командорского Креста со Звездой ордена Заслуги Республики Польши (1998), а также высокого признания научного сообщества – Почетной медали Варшавского университета (2003). Общество «Польша – Восток» вручило ей медаль «Мицкевич – Пушкин». Литературное общество им. Генрика Сенкевича избрало Елену Захаровну своим почетным членом (1987).

В памяти коллег Елена Захаровна осталась светлым человеком и на редкость гармоничным. Чрезмерная занятость не мешала ей находить время для того, чтобы всегда элегантно и безукоризненно выглядеть, о чем даже ходили легенды. Сегодняшнее сложное для славистики время заставляет по-новому оценить огромный вклад, который внесли такие выдающиеся педагоги и исследователи, как Елена Захаровна Цыбенко, глубже осознать, насколько непростым делом было и остается изучение славянских литератур. А воспитание высококлассных специалистов всегда требовало полной отдачи от педагогов. Будущее отечественной славистики будет достойным, пока в нашей памяти хранятся имена наших великих учителей.

Информация об авторе:

Шешкен Алла Геннадьевна,
доктор филологических наук,
профессор МГУ им. М.В. Ломоносова,
ведущий научный сотрудник
Института славяноведения
Российской академии наук,
г. Москва, Российская Федерация.
ORCID: 0000-0002-9346-9814
E-mail: asheshken@yandex.ru

Information about the author:

Sheshken Alla G.,
DSc. (Philology), professor,
Moscow State Lomonosov University,
Leading Research Fellow,
Institute of Slavic Studies,
Russian Academy of Sciences,
Moscow, Russian Federation.
ORCID 0000-0002-9346-9814
E-mail: asheshken@yandex.ru